

Bescheinigte Übersetzung aus der französischen Sprache

OFFICE DU BACCALAUREAT DU CAMEROUN  
(Abitur-Amt bzw. Schulbehörde von Kamerun, d.Ü.)

REPUBLIK KAMERUN  
Frieden - Arbeit - Vaterland  
\*\*\*\*\*

Tel.-Nr.: (237) 222 30 55 66 / 222 30 55 67  
E-Mail: officebaccam@obc.cm / Website: www.obc.cm  
B.P. 13904 Yaoundé (Yaunde)

**NOTENSPIEGEL\* (ZEUGNIS)**  
**ABITUR DER ALLGEMEINEN GESAMTSCHULE**

J 476 / 289 / BAC

11

Herr/Frau **MATASSA LAURINE SANDRA**

05 / 289 / 4148

geboren am **08. Nov. 2001** in **DOUALA**

hat sich mit Erfolg der Prüfung für das

**ABITUR DER ALLGEMEINEN GESAMTSCHULE**

**SERIE C: MATHEMATIK UND PHYSIKALISCHE WISSENSCHAFTEN**

Prüfungsperiode: **2020** Prüfungszentrum: **Collège la ROCHE**

Prüfungskommission Nr.: **476** Matrikel Nr. **27092720**

unterzogen und mit der Note "Passable / Ausreichend" abgeschlossen.

Zu Urkund dessen und zur Ausübung der damit verbundenen Rechte wird dieses Dokument erstellt.

FÄCHER	Koeffizient	Note x Koeff.
Pflichtprüfungen der Ersten Gruppe		
Mathematik	5,0	42
Physik	4,0	46
Chemie	2,0	22
<b>Gesamt 1</b>	<b>11,0</b>	<b>110</b>

Ø der 1. Gruppe: 10,00 / 20

Pflichtprüfungen der Zweiten Gruppe		
Englisch	2,0	22
Philosophie	2,0	16
Geschichte bzw. Geographie	1,0	10
SVT (Biologie)	1,0	8
Informatik	2,0	20
Staatsbürgerkunde und Ethik	2,0	20
Körpererziehung und Sport	2,0	20
<b>Gesamt 2</b>	<b>12,0</b>	<b>116</b>

Ø der 2. Gruppe: 09,67 / 20

Fakultative Prüfungen (+)		4
<b>Insgesamt</b>	<b>23,0</b>	<b>230</b>
<b>Durchschnitt / 20</b>	<b>10,00</b>	
<b>Entscheidung</b>	<b>Bestanden</b>	

Jaunde, Freitag, den 2. Oktober 2020

DER DIREKTOR

/Unterschrift auf dem Original/

/SIEGEL: Republik Kamerun, Abitur-Amt/  
/Namensstempel: Minkoulou Étienne Roger  
PLEG / H.E./

\* Achtung: Dieser nur in einem Exemplar ausgefertigte Notenspiegel/dieses Zeugnis dient als Beleg für den erfolgreichen Abschluss.

Hiermit bescheinige ich die Richtigkeit und Vollständigkeit der Übersetzung.

Berlin, den 13. August 2022

*Christine Korsch*



*Christine Kormehl*

Tel/Fax 030-972 94 42 • Christine Kormehl •  
Berliner Gerichts- und Notars  
allgemein beeidigt  
für die englische und  
französische Sprache  
Kudowert Seiffert-Str. 5  
10156 Berlin



GESUNDHEITSMINISTERIUM

\*\*\*\*\*

REGIONALE DELEGATION DES LITTORAL

\*\*\*\*\*

GESUNDHEITSBEZIRK LA CITE DES PALMIERS

\*\*\*\*\*

GESUNDHEITZENTRUM L'ESPOIR mit Sitz in PK 11

Tel. : 670 29 64 95

## AUSBILDUNGSNACHWEIS

Ich, der unterzeichnete ESSENGUE Emile, Geschäftsführer des Gesundheitszentrums L'espoir mit Sitz in Pk11, bescheinige, dass **MATASSA LAURAINÉ SANDRA**, geboren am 08.11.2001 in Duala, eine Ausbildung als Pflegehelferin, vom 10. Juni bis zum 10. Dezember 2022 absolviert und die Ausbildung mit der Note sehr gut abgeschlossen hat.

Zum Zeugnis dessen wird diese Bescheinigung zur Vorlage bei den zuständigen Stellen ausgestellt.

Douala, den 12. Dezember 2022

Der Leiter

Emile ESSENGUE

Hauptkrankenpfleger in Krankenpflege

Vereidigter staatlich geprüfter Krankenschwester

04. OKT 2023

Die Übereinstimmung der vorstehenden Übersetzung in die deutsche Sprache mit dem französischen Original wird unter Berufung auf meine Übersetzungstätigkeit bestätigt.

